





INFORMACIÓN PERSONAL

Núñez García Agustín

-  Calle Cervantes 71, casa 17, 41510 Mairena del Alcor (España)
-  (+34) 645182929
-  agustin\_nunez\_garcia@hotmail.com
-  Skype Agustín Núñez García

EXPERIENCIA PROFESIONAL

- 01/01/2019–01/12/2019 **Traductor**  
iDISC Information Technologies S.L., Olesa de Montserrat (España)  
- Traducción y revisión de proyectos biomédicos (Inglés > Español)
- 01/08/2018–30/11/2018 **Traductor en prácticas**  
iDISC Information Technologies S.L., Olesa de Montserrat (España)  
- Período de 4 meses de prácticas relacionadas con la traducción de proyectos biomédicos (Inglés > Español)

EDUCACIÓN Y FORMACIÓN

- 10/2018–12/2019 **Máster en Traducción Especializada Biosanitaria (Inglés/Español)**  
Instituto Superior de Estudios Lingüísticos y Traducción, Sevilla (España)
- 09/2013–06/2017 **Grado en Traducción e Interpretación. Inglés**  
Universidad Pablo de Olavide, Sevilla (España)  
- Inglés (Lengua B)  
- Francés (Lengua C)

COMPETENCIAS PERSONALES

Lengua materna español

Lenguas extranjeras

	COMPRENDER		HABLAR		EXPRESIÓN ESCRITA
	Comprensión auditiva	Comprensión de lectura	Interacción oral	Expresión oral	
inglés	C1	C1	C1	C1	C1
Certificate in Advanced English (C1)					
francés	B1	B1	B1	B1	B1

Niveles: A1 y A2: usuario básico - B1 y B2: usuario independiente - C1 y C2: usuario competente  
Marco común Europeo de referencia para las lenguas

**Competencias comunicativas** - Buenas capacidades de comunicación adquiridas a lo largo de mi formación académica y mi experiencia laboral mencionadas más arriba.

**Competencias de organización/gestión** - Buenas capacidades organizativas y de trabajo en equipo adquiridas a lo largo de mi formación académica y de mi experiencia como traductor profesional.

## Competencias digitales

AUTOEVALUACIÓN				
Tratamiento de la información	Comunicación	Creación de contenido	Seguridad	Resolución de problemas
Usuario competente	Usuario básico	Usuario básico	Usuario independiente	Usuario básico

Competencias digitales - Tabla de autoevaluación

- Dominio avanzado de Microsoft Office (Word, Excel y Power Point), Internet y correo electrónico
- Manejo de herramientas de traducción y control de calidad (SDL Trados Studio 2017, memo Q, Xbench)

Permiso de conducir B

## INFORMACIÓN ADICIONAL

Premios y distinciones - Participación en el XX Premio de Traducción Andreu Febrer y el XIII Premio de Traducción Francisco Ayala

Conferencias - Asistente al V Congreso de la Sociedad Española de Lenguas Modernas (Sevilla, 2015)